



# Tallers / Talleres / Workshops

## INSCRIPCIÓ / INSCRIPCIÓN / REGISTRATION

### PAGAMENTS PAGOS PAYMENTS

**CAT: No es considerarà formalizada la inscripció fins que l'escola no hagi rebut el pagament en efectiu o per transferència.** No es retornarà l'import del taller si l'alumne/a no ha avisat 7 dies abans del seu inici.

IBAN ES98 0049 3078 3127 1415 6268 - (Ballet, Contemporani, Barroc, Flamenc, Jazz).

IBAN: ES75 0049 3078 3622 1413 0846 SWIFT: BSCHEMXXX (Resta d'estils)

**CAST: No se considerará formalizada la inscripción hasta que la escuela no haya recibido el pago en efectivo o por transferencia.** No se devolverá el importe del taller si el/la alumno/ no ha avisado 7 días antes de su inicio.

IBAN ES98 0049 3078 3127 1415 6268 - (Ballet, Contemporani, Barroc, Flamenc, Jazz).

IBAN: ES75 0049 3078 3622 1413 0846 SWIFT: BSCHEMXXX (Resto de estilos)

**ENG: Your place will be booked once we have received the payment in our bank account:**

No refunds will be made unless the student cancels 7 days before the beginning of the workshop.

IBAN ES98 0049 3078 3127 1415 6268 - (Ballet, Contemporary, Baroque, Flamenco, Jazz).

IBAN: ES75 0049 3078 3622 1413 0846 SWIFT: BSCHEMXXX (Other styles)

### DADES PERSONALS DATOS PERSONALES PERSONAL DETAILS

Nom complet / Name

Adreça / Address

CP i ciutat / City

Telèfon / Phone

Correu electrònic / email

Data i lloc de naixement / Date & place of birth

DNI o passaport / passport

### TALLERS / TALLERES / WORKSHOPS

|    |              |            |
|----|--------------|------------|
| A: | Horari/Hour: | Professor: |
| B: | Horari/Hour: | Professor: |
| C: | Horari/Hour: | Professor: |
| D: | Horari/Hour: | Professor: |

### OBSERVACIONS / OBSERVATIONS

La signatura d'aquest document comporta l'acceptació de les normes que figuren al dors. / La firma de este documento implica la aceptación de las normas que figuran en el dorso / By signing this document you are accepting the general rules of the school (look at the reverse of this page)

Signatura mare, pare o alumne/a:

Barcelona, de

de 201...

# NORMATIVA PER A L'ALUMNE/A – GENERAL RULES

## CATALÀ

- L'alumne/a ha de ser **respectuós** amb les **instal·lacions** de l'escola.
- L'alumne/a es compromet a deixar l'**espai** on ha practicat **net i ordenat** després del seu ús.
- **No** està permès **fumar** a cap de les instal·lacions de l'escola, **ni menjar** dins de les aules.
- S'aconsella no portar joies, rellotges, arrecades, pulseres... dins de l'aula
- **A l'aula de dansa: No es pot entrar si no hi és el professor. S'ha de portar el calçat específic per a l'activitat que vagis a practicar. Pots portar una tovallola per eixugar-te i una ampolleta d'aigua o beguda isotònica per hidratar-te. Durant les classes és prohibit l'ús d'aparells electrònics i telèfons mòbils dins l'aula. S**
- L'Escola no es responsabilitza dels danys, pèrdua, furt o robatori de cap objecte de l'alumne/a.
- L'Escola no es fa responsable de les lesions que puguin patir els alumnes a les nostres instal·lacions.
- S'**exclou** tota possibilitat de **recuperar** les **classes perdudes** per causes alienes a l'escola. En cas de que el professor titular no pugui impartir la classe l'escola buscarà un substitut.
- Els **Bonos o Packs** de 10h són vàlids durant un any natural, a partir de la data d'expedició.
- L'Escola es reserva el **dret d'admissió** i el dret de cancel·lar un grup si no arriba al mínim d'alumnes.
- La signatura d'aquest full comporta, per a l'Escola Luthier de Música i Dansa, el **dret a fer servir la imatge** de l'alumne/a inscrit per a fins culturals i de difusió de l'escola. Si us plau, si no hi estàs d'acord, has de fer-ho constar en el moment de la matrícula.

## CASTELLANO

- El/la alumno/a debe ser **respetuoso** con las **instalaciones** de la escuela.
- El/la alumno/a se compromete a dejar el **espacio** donde ha practicado **limpio y ordenado** después de su uso.
- **No** está permitido **fumar** en ninguna de las instalaciones de la escuela, **ni comer** dentro de las salas.
- Es aconsejable no llevar joyas, relojes, pendientes, pulseras... dentro del aula.
- **En el aula de danza: No se puede entrar si no está el profesor. Se debe llevar el calzado específico para cada actividad. Puedes traer una toalla, una botella de agua o una bebida isotónica para hidratarte. Durante las clases está prohibido el uso de aparatos electrónicos y teléfonos móviles.**
- La escuela no se responsabiliza del daño, pérdida, hurto o robo de ningún objeto del alumno/a.
- La escuela no se hace responsable de las lesiones que puedan sufrir los alumnos/as en nuestras instalaciones. El/la alumno/a es responsable de tener su seguro médico cubierto en el país.
- Se excluye toda la posibilidad de **recuperar** las **clases perdidas** por causas ajenas a la escuela. Únicamente se **recuperarán** aquellas **clases** que **el profesor no haya podido impartir**, aunque la escuela hará lo posible por encontrar a un sustituto.
- Todos los **recibos devueltos** tendrán un cargo de **5€**.
- La escuela se reserva el **derecho de admisión**.
- La firma de este documento comporta, para la Escola Luthier de Música i Dansa, el **derecho de utilizar la imagen** del alumno/a inscrito/a para fines culturales y de difusión de la escuela. Por favor, si no estás de acuerdo, debes hacerlo constar en el momento de efectuar la matrícula.

## ENGLISH

- Students should be careful with **school facilities**.
- Students should leave the space **clean and tidy** after its use.
- **Smoking** is not allowed. Students are advised **not to eat** inside the class.
- It's recommended not to wear any jewelery, watches or earrings when in class.
- **In the classroom: Don't come inside if the teacher is not there. You should wear specific shoes/socks. You can bring a towel and a bottle of water inside. The use of electronic devices or mobile phones is forbidden.**
- The school is not responsible for damage, loss or theft of any personal objects.
- The school is not responsible for any injuries that may affect students in our facilities. Students must have their own valid medical insurance.
- **It is not possible to recover lost classes** due to reasons beyond the school's control. Students will only regain classes if the teacher wasn't able to teach them, although the school will do everything possible to find a substitute.
- We ask parents or guardians of **under-age students not to leave them alone** in the school out of class hours. The school won't be responsible for them.
- The center reserves the right to refuse admission.
- By signing this document, Escola Luthier de Música i Dansa has the **right to use the image** of the student for cultural/broadcasting purposes. Please, if you disagree with this, you should state it in this registration form.